AUTOMATISMO PARA PUERTA DE GARAJE

PORTE DE GARAGE AUTOMATIQUE

T 1000/600

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y GUÍA DE USUARIO

INSTALLATION ET MODE D'EMPLOI

ADVERTENCIA

Antes de proceder a la instalación leer atentamente este manual.
La instalación del automatismo debe llevarse a cabo por personal cualificado, ya que la reparación o instalación de este producto puede provocar graves lesiones, muerte y/o incapacidad.

AVERTISSEMENT

Avant l'installation lire attentivement ce manuel.
Lors de l'installation du lecteur doit être effectuée par du personnel qualifié, la réparation ou l'installation de ce produit peut provoquer des blessures graves, la mort et / ou d'invalidité.

E

ÍNDICE

	Pag.
Recomendaciones importantes de seguridad ……..……	2
Introducción a las funciones básicas ……...…….....	3
Introducción a las funciones especiales ……	5
Instalación ……..……..	5
Recomendaciones de instalación ……..	10
Funciones básicas de programación ……	11
Funciones especiales. Introducción y aplicación ……..……	14
Estructura de la placa de control ……..……	16
Desbloqueo manual ……..…….	16
Mantenimiento ……	16
Especificaciones técnicas ……..……..	17
Notas finales ……	17
Información importante para el usuario ……	18

F

INDEX

Recommandations de sécurité importantes …….	19
Présentation des fonctions de base ……...	20
Introduction aux fonctions spéciales ……	21
Installation …….	22
Recommandations d'installation ……..	27
Fonctions de programmation de base ……...	28
Fonctions spéciales. Introduction et mise en œuvre ……..	31
Structure de la carte de contrôle …….	32
Déverrouillage manuel ……	34
Entretien ……	34
Spécifications……	35
Notes de fin ……	35
Informations utilisateur ……	35

E

1. RECOMENDACIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

El mal uso de estas recomendaciones de seguridad puede provocar graves daños personales de lesión, muerte y/o incapacidad.

1.- **Lea atentamente todas las instrucciones de instalación y seguridad.** Advertencia: las instrucciones de seguridad son importantes, guárdelas. Es importante para la seguridad de las personas que sigan todas las instrucciones.

2.- La instalación del automatismo debe llevarse a cabo por personal cualificado, ya que la reparación o instalación de este producto puede provocar graves lesiones, muerte y/o incapacidad.

3.- Este producto ha sido diseñado y fabricado para cumplir las directivas europeas. Es responsabilidad del instalador la comprobación de las directivas aplicables en el país de instalación.

4.- El personal no cualificado o aquellos que no conozcan las directivas de puertas automáticas, no deben, bajo ningún concepto, llevar a cabo la instalación o implementación del sistema.

5.- El personal que instale o utilice este equipo sin tener en cuenta todas las directivas aplicables, será responsable de cualquier daño que el sistema pueda ocasionar.

6.- Es recomendable la instalación de fotocélulas de seguridad. Aunque el sistema dispone de dispositivo de sensibilidad a la presión, la instalación de estas mejora notablemente la seguridad de la puerta de garaje automática y proporciona tranquilidad adicional.

7.- Asegúrese de que la puerta del garaje esté totalmente abierta antes de circular por debajo de esta.

8.- Asegúrese de que la puerta de garaje esté totalmente cerrada antes de marcharse.

9.- Mantenerse alejado de la puerta mientras esta esté en funcionamiento. Mantenerse alejado hasta que la puerta esté totalmente abierta o cerrada.

10.- El dispositivo de sensibilidad de presión está diseñado para trabajar solo con objetos estacionarios. Se pueden producir graves daños personales de lesión, muerte y/o incapacidad si la puerta de garaje entra en contacto con un objeto en movimiento.

11.- Este automatismo no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con algún tipo de discapacidad física, mental o sensorial, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del mismo por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurar que no jueguen con el automatismo.

12.- No permita que los niños jueguen con los controles de la puerta. Mantenga los controles remotos alejados de los niños.

13.- Tenga cuidado cuando maneje la puerta manualmente puesto que puede caer rápidamente debido a resortes débiles o rotos, o a estar desequilibrada.

14.- Controlar periódicamente la instalación, en particular compruebe los cables, resortes y soportes para detectar signos de desgaste, daño o desequilibrio. No utilizar si necesita reparación o ajuste ya que un fallo en la instalación o una puerta mal equilibrada puede ocasionar lesiones. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o por personal cualificado con el fin de evitar un peligro.

15.- Cada mes compruebe que la dirección del automatismo revoca cuando la puerta toma contacto a 50mm con un objeto situado en el suelo.

16.- Desconecte el suministro al limpiar o realizar otras tareas de mantenimiento.

17.- Los productos residuales eléctricos no se deben tirar a la basura doméstica. Por favor, recicle depositándolos en las instalaciones correspondientes.

2. INTRODUCCIÓN A LAS FUNCIONES BÁSICAS

1.- Arranque y paro suave. Minimiza el esfuerzo del motor sobre la puerta del garaje.

2.- Auto-aprendizaje del control de fuerza tanto en apertura como en cierre.

3.- El sobreesfuerzo en el cierre provoca una inversión automática de más de 150 mm.

4.- Sobreesfuerzo de seguridad ajustable con una amplia de sensibilidad.

5.- Protección de baja tensión, el sistema no realizará ninguna acción de apertura o cierre, para proteger así el panel de control.

6.- Sistema de transmisores rolling-code, con millones de códigos, evitando así los códigos coincidentes o códigos piratas.

7.- Bloqueo de seguridad.

8.- Cierre automático.

9.- Luces L.E.D. de precaución.

10.- Placa de metal inferior, más fuerte y segura.

11.- Interfaz de interruptor de pared disponible.

12.- Interfaz de copia de seguridad de la batería disponible, en caso de fallo de alimentación.

13.- Interfaz de teclado disponible.

14.- Fusible externo Fig. A.

Fig. A

15.- O/S/C, botón B, hacen de ajuste, mantenimiento y mantenimiento y abrir o cerrar convenientemente.

Fig. B

3. INTRODUCCIÓN A LAS FUNCIONES ESPECIALES

Conexión para pulsador alternativo (pulsador opcional).

Conexión para fotocélulas de seguridad, (fotocélulas opcionales).

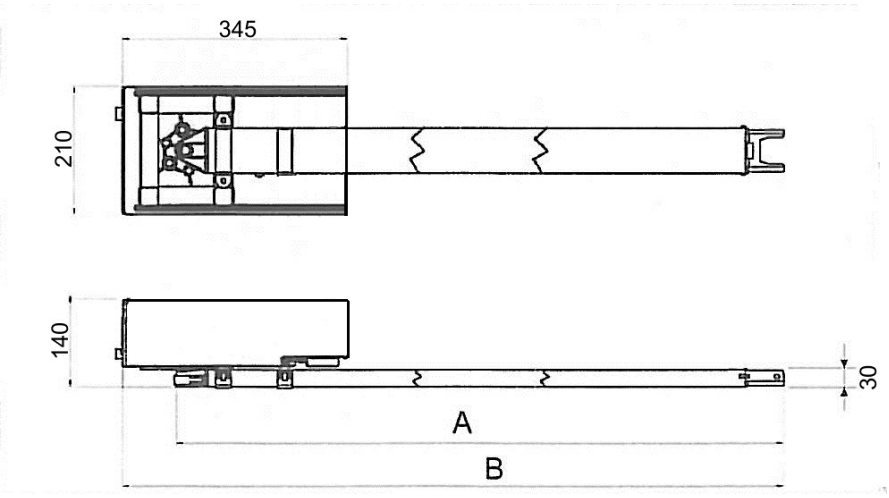
Conexión para baterías externas, (baterías opcionales).

4. INSTALACIÓN

Después de recibir el operador de la puerta, usted debería hacer una inspección del contenido, en la cual debería comprobar que el producto no esté dañado. Por favor, si usted tiene algún problema póngase en contacto con nuestro distribuidor. Usted debe encontrar los siguientes artículos en nuestro embalaje estándar:

UNIDADES	MATERIAL
1	Motor
1	Kit de accesorios de motor
2	Mandos
1	Manual de instrucciones

Medidas:



INSTALACIÓN (CARRIL DE ALUMINIO)

1.- Lea atentamente las instrucciones.

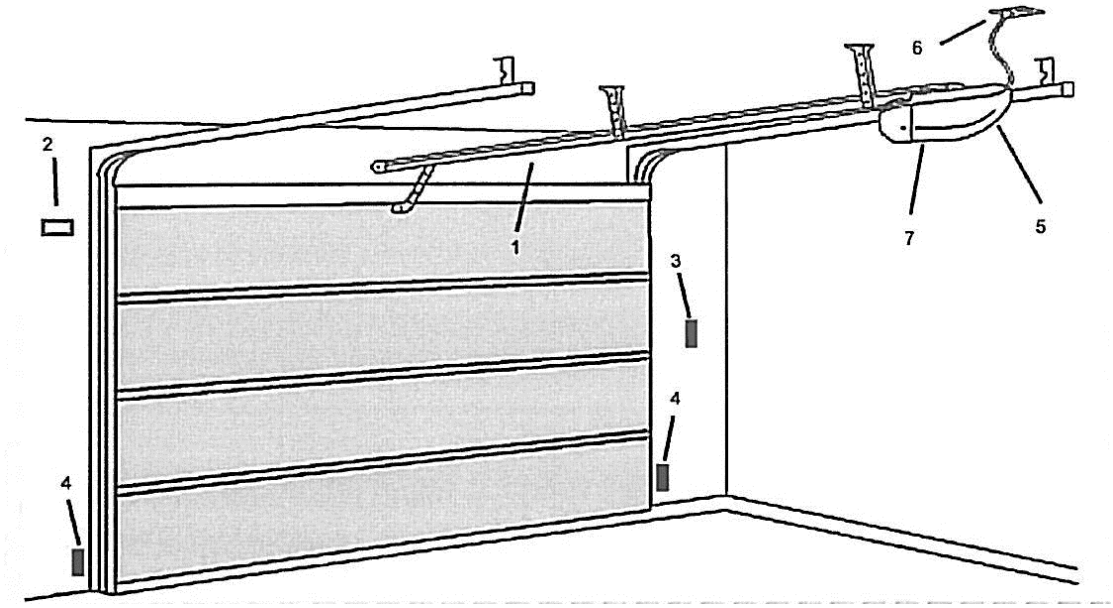
2.- Asegúrese de que la estructura de la puerta es sólida y puede ser motorizada.

3.- Asegúrese de que la puerta se mueve sin puntos de fricción.

4.- La puerta debe estar correctamente equilibrada y se debe mover fácilmente con la mano.

5.- Instale un enchufe de 230 V, con fase, neutro y tierra, adecuadamente protegido, cerca de la zona donde vaya a instalar el motor.

Esquema básico:



Donde:

(1) Guía del motor

(2) Luz destellante (opcional)

(3) Pulsador alternativo (opcional)

(4) Fotocélula de seguridad (opcional)

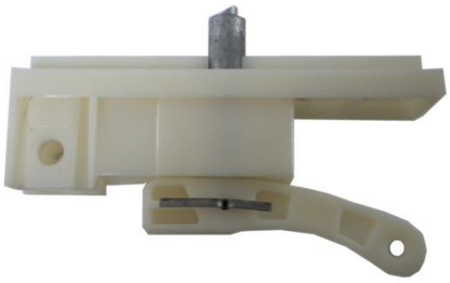
(5) Panel de control del motor y botón O/S/C

(6) Base de enchufe

(7) Motor

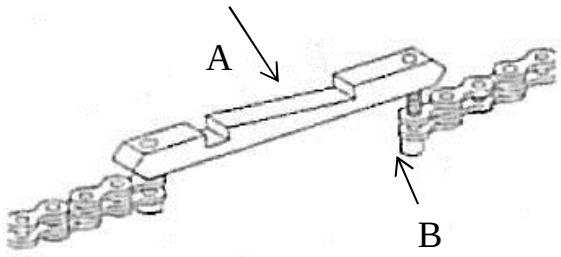
Altura máxima de la puerta 2600 mm.

Carro



Montaje de cadena

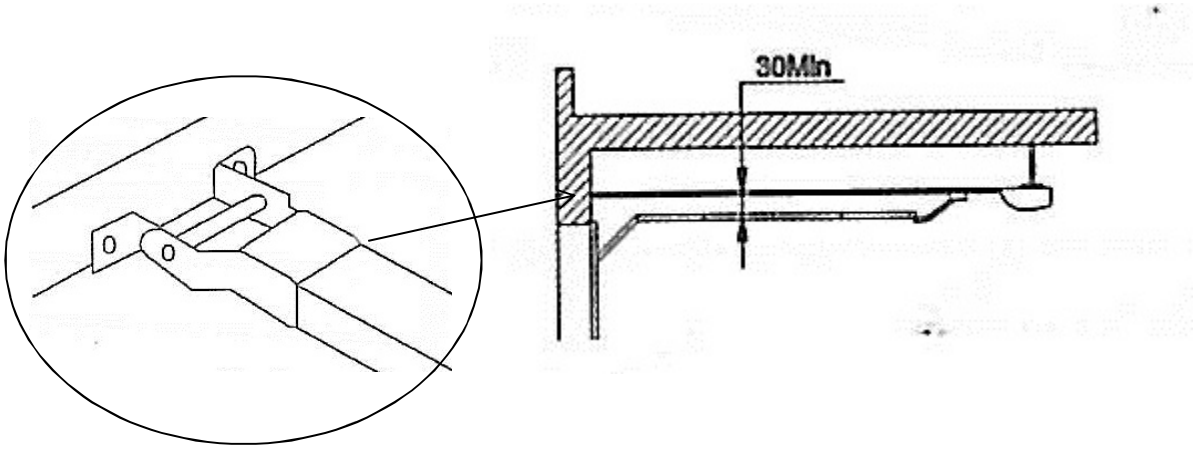
En cuanto al montaje ya se encuentra montada en el carril. Si necesita montarla usted mismo, una la pieza A con el tornillo B y apriételos firmemente. Mueva la pieza A a medio camino a lo largo de la sección del rail; engrase la cadena y el piñón con grasa de litio o equivalente. No utilice lubricantes tipo aceite.



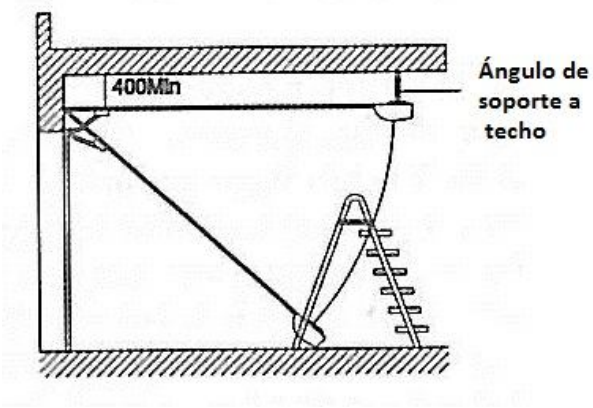
Montaje:

Antes de colocar los soportes del motor (también llamadas “U” de unión o abrazaderas) enroscar una tuerca invertida (6mm) en cada espárrago, luego coloque las abrazaderas en los espárragos y asegúrelos en su lugar con una segunda tuerca de 6 mm. Bloquee los soportes al riel apretando las tuercas de bloqueo invertidas.

Conecte el ángulo perforado encima de la puerta, se debe mantener una distancia mínima de 30 mm desde la altura máxima del panel superior tal como se puede ver en las siguientes figuras:

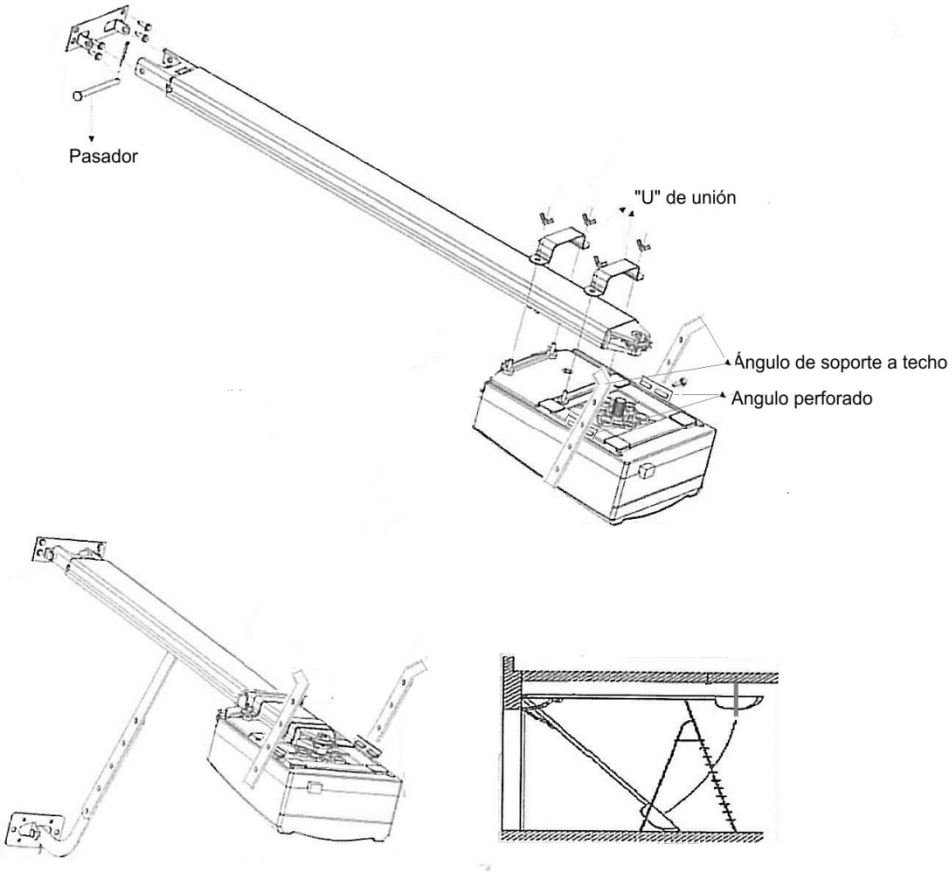


Compruebe las medidas para la fijar los ángulos de soporte a techo en techo y motor. Corte el exceso de ángulo.



Advertencia: asegúrese que la sujeción al techo es sobre firme y no son placas de yeso, ya que esto último puede provocar la caída del mismo y dar lugar a daños en personas y materiales.

INSTALACIÓN (CARRIL DE ACERO)



Carro

Montaje:

1.- Fijar el soporte de la guía a la pared, entre 20 y 150 mm sobre el eje o el soporte intermedio (dependiendo del espacio existente).

2.- Fijar el soporte a la guía con el pasador.

3.- Fijar la carcasa del motor a la guía con las “U” de unión. Es suficiente con un par de apriete de 2 Nm.

4.- Fijar la guía con el ángulo perforado a los ángulos de soporte a techo. Fije el bloqueo de la guía.

6.- Unir el ángulo perforado a los ángulos de soporte a techo. Fije el bloqueo de la guía.

7.- Desbloquear la guía. Intente abrir y cerrar la puerta manualmente. Asegúrese que no hay puntos de resistencia entre el panel de la puerta y la guía.

8.- Conecte el motor a la corriente eléctrica y empiece a ajustar los parámetros de programación.

(Asegúrese que el voltaje del motor es el mismo que el suministrado y de que existe una toma de tierra).

5. RECOMENDACIONES DE INSTALACIÓN

Recuerde que existen estándares específicos que se deben cumplir estrictamente en materia de seguridad de instalaciones eléctricas y puertas automáticas.

Además de los requisitos y estándares legales que se deben cumplir, tome nota de los siguientes puntos para garantizar la máxima seguridad y fiabilidad en su instalación.

- Antes de realizar la instalación, compruebe el entorno. Evalúe cuidadosamente cualquier peligro que pudiese existir de daño físico (tránsito de vehículos, parte de árboles que pudiesen caer, etc.), posible contacto con cuerpos extraños (insectos, hojas, …) riesgos de inundaciones.
- Asegúrese que la tensión de suministro de red es la misma que la que se indica en la placa de identificación y en este manual (230V).
- Compruebe que los fusibles eléctricos son los adecuados contra cortocircuitos y que la toma a tierra del suministro de red principal es el adecuado.
- Recuerde que el motor tiene tensión de suministro de red (riesgo de electrocución, riesgo de incendios).
- Tenga cuidado con la unidad de control, las piezas pueden sufrir daños si se manipulan sin cuidado para este tipo de uso.

- Asegúrese que tiene todo el material necesario y que es adecuado para este tipo de uso.

- Lea todas las instrucciones cuidadosamente y asegúrese de que se entienden antes de instalar el automatismo.

- Antes de iniciar la instalación analiza cuidadosamente todos los riesgos relacionados con la automatización de la puerta.

Verifique que la puerta está bien automatizada y que los mecanismos se encuentran en buen estado de funcionamiento. Tenga en cuenta los márgenes de seguridad y las distancias mínimas.

- Evalúe cuidadosamente los dispositivos de seguridad que se instalarán y el lugar adecuado para su instalación, siempre instale un dispositivo de parada de emergencia para la interrupción de la energía que va al automatismo si es necesario.

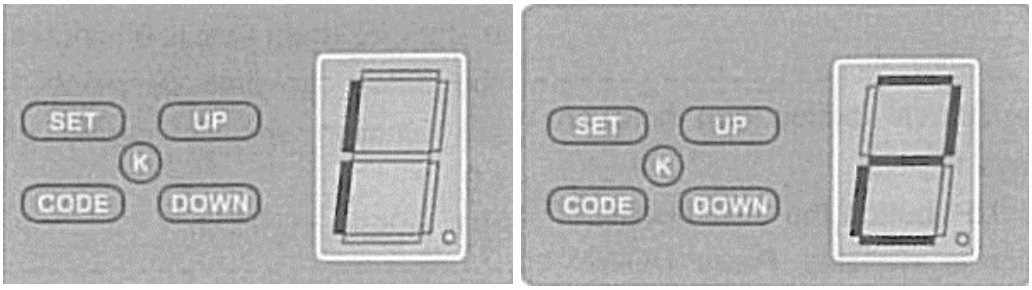
- Una vez que los riesgos han sido analizados, instale dispositivos de seguridad, parada de emergencia y/o células fotoeléctricas.

Nota importante: En cuanto a la seguridad adicional, se recomienda encarecidamente la instalación de fotocélulas.

Durante la instalación del automatismo siga estrictamente las instrucciones dadas en el manual de instrucciones. Si algunos puntos de los procedimientos de este manual no son muy claros, no instale la unidad hasta que todas las dudas sean resueltas con nuestro departamento técnico.

6. FUNCIONES BÁSICAS DE PROGRAMACIÓN

1.- Apertura y cierre. Auto-aprendizaje de fuerza:



Apriete el botón “SET” y manténgalo pulsado hasta que aparezca en el LED en nº 1.

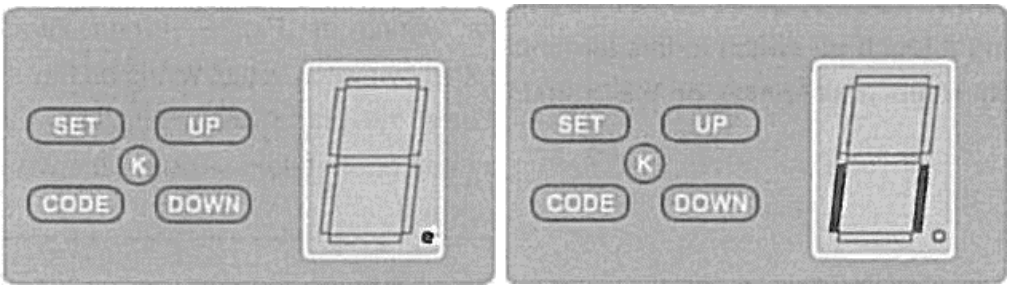
Ajuste el punto de apertura superior pulsando el botón “UP”. Realice el ajuste fino con los botones “UP” y “DOWN” para determinar el punto exacto.

Apriete el botón “SET” y el LED mostrará el nº 2 automáticamente.

Ajuste el punto de cierre apretando el botón “DOWN”. Realice el ajuste fino con los botones “UP” y “DOWN”.

Apriete el botón “SET” y el motor realizará automáticamente un ciclo de apertura y cierre para recordar las posiciones finales y determinar la fuerza de trabajo.

2.- Programación de los emisores:



Apriete y mantenga el botón “CODE” hasta que aparezca en el LED el punto encendido.

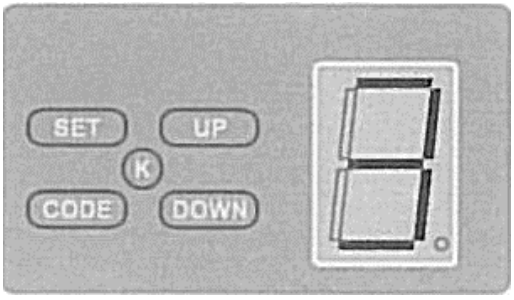
Entonces apriete cualquier botón del emisor (excepto el de bloqueo) una vez, el punto se apagará.

Apriete el mismo botón otra vez hasta que el punto parpadee, después el LED mostrara “11”, entonces el emisor está programado.

Para borrar todos los códigos almacenados apriete el botón “CODE” más de 8 segundos hasta que el LED muestre la letra “C”.

Los emisores que están en la caja junto con el motor están ya programados, utilice este procedimiento cuando tenga que programar más emisores o cuando tenga algún problema con estos.

3.- Ajuste de la fuerza:

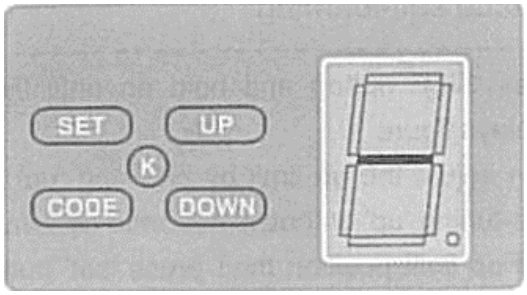


Apriete el botón “SET” y manténgalo pulsado hasta que aparezca en el LED el nº3.

Apriete el botón “UP” para incrementar la fuerza y “DOWN” para disminuirla.

La fuerza máxima es “9” y la mínima “1”. Apriete “SET” para conformar la selección.

4.- Cierre automático:



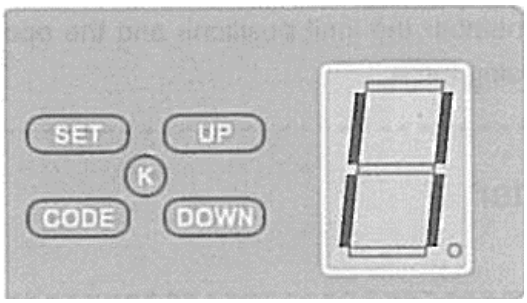
Apriete el botón “UP” y manténgalo pulsado hasta que aparezca en el LED “-“

Apriete el botón “UP” una vez, el tiempo de cierre automático se incrementa en 1 minuto, el tiempo máximo es 9 minutos.

Apriete el botón “DOWN”, el tiempo de cierre automático disminuye en 1 minuto. La función se desconecta cuando el LED muestre el nº “0”.

Apriete “SET” para conformar la selección.

5.- Fotocélulas:



Apriete el botón “DOWN” y manténgalo pulsado hasta que aparezca en el LED en nº 11.

Apriete una vez el botón “UP” y el LED mostrará “H”, la función de fotocélula está conectada.

Apriete una vez el botón “DOWN” y el LED mostrará “11”, la función de fotocélula está desconectada.

Apriete “SET” para conformar la selección.

Cuando se conecta a control de cantidad de impulsos del sensor infrarrojos, cableado según Fig. 3, cuando el sensor de infrarrojos es controlado por el valor del interruptor, cableado como figura 1.

Cuando la conexión de una cantidad de impulsos controlan el sensor infrarrojos, cableado como Fig. 3. Cuando el sensor infrarrojos es controlado por el valor del interruptor, cableado como Fig. 1.

Importante: no olvide desconectar esta función si no se usa fotocélulas.

6.- O/S/C terminal:

Si conectas un interruptor a este terminal, tu puedes usar el interruptor cuando el transmisor se quede en el garaje.

7. FUNCIONES ESPECIALES. INTRODUCCIÓN Y APLICACIÓN

Las siguientes funciones están en concordancia con las necesidades especiales de los clientes:

1.- Las interfaces O/S/C disponibles

Añada otro botón O/S/C para abrir o cerrar la puerta.

2.- Función de inversión de seguridad automática.

Esta función es por consideraciones de seguridad. La fuerza inversa y el tiempo son de acuerdo con los estándares de seguridad (F≤400n; tiempo de inversión ≤0.75seg)

3.- Luz destellante:

Conecte la luz destellante con DC 24V, corriente ≤ 100mA. Cuando use AC 220V para la luz destellante, use un adaptador y el cableado según sea necesario.

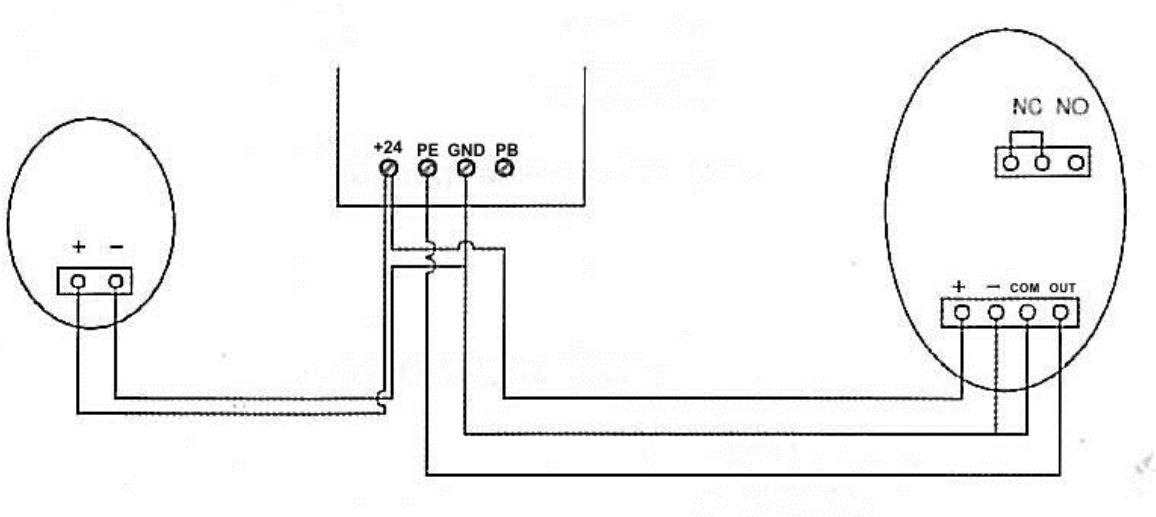


Fig. 1

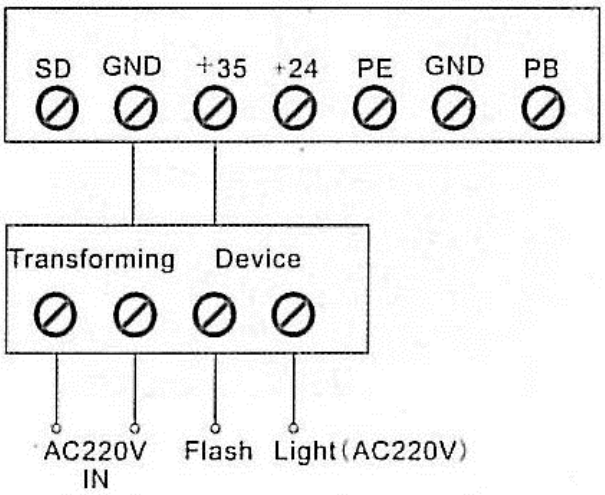

SD
GND
+35
+24
PE
GND
PB
Transforming
Device
AC220V
IN
Flash
Light(AC220V)

Fig. 2

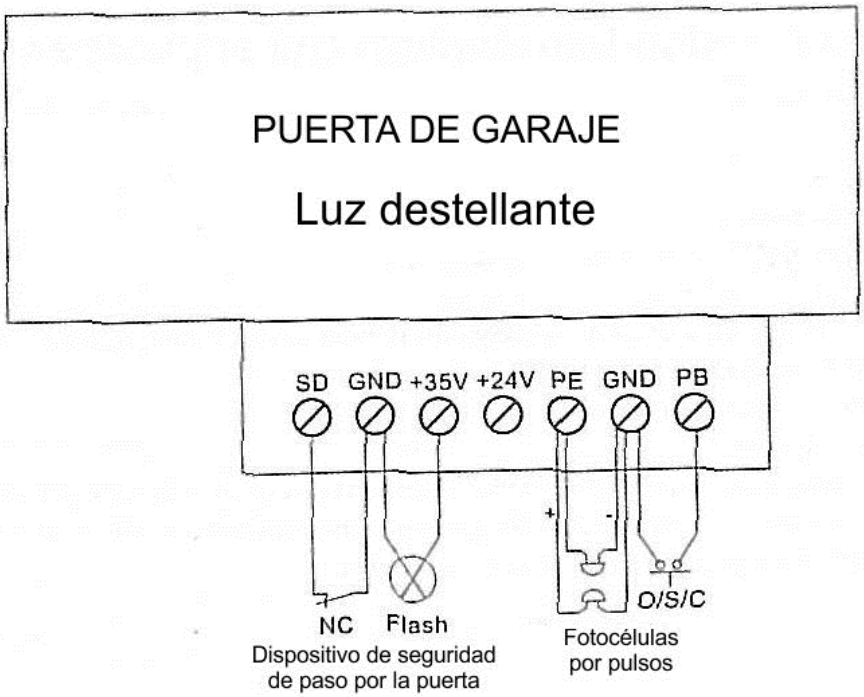
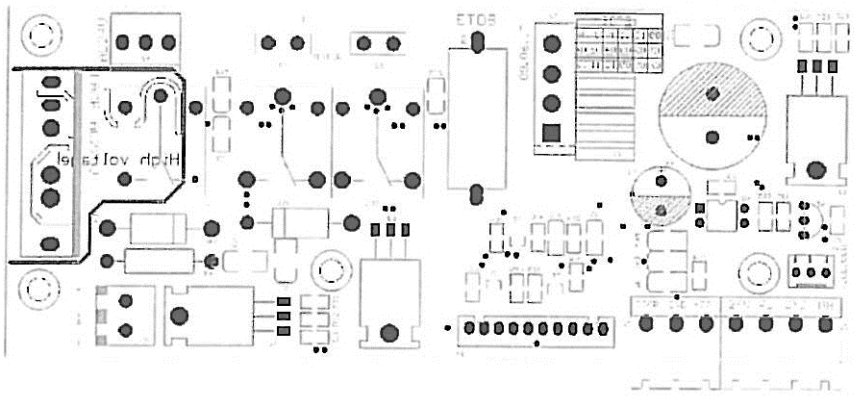

PUERTA DE GARAJE
Luz destellante
SD
GND
+35V
+24V
PE
GND
PB
+
-
O/S/C
NC
Flash
Dispositivo de seguridad
de paso por la puerta
Fotocélulas
por pulsos

Fig. 3

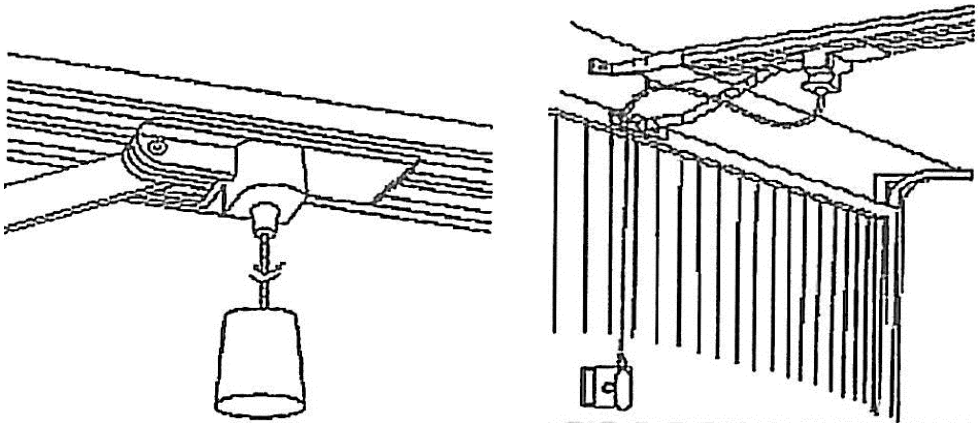
8. ESTRUCTURA DE LA PLACA DE CONTROL



9. DESBLOQUEO MANUAL

El motor está equipado con una cuerda manual de desbloqueo para soldar la puerta de la guía y poder manejar la puerta manualmente. Para re-enganchar la puerta simplemente conecte el motor y haga un recorrido completo o mueva la puerta manualmente hasta que vuelva a enganchar la puerta en la guía.

En algunas situaciones, donde no existe otra entrada al recinto, está recomendado el poder realizar el desbloqueo desde el exterior de la puerta.



10. MANTENIMIENTO

1.- No se requiere un especial mantenimiento para el circuito eléctrico.

2.- Compruebe la puerta al menos dos veces al año para comprobar que esté correctamente equilibrada y que todas las partes están en buenas condiciones.

3.- Compruebe el esfuerzo al menos dos veces al año y ajustar si es necesario.

4.- Compruebe que los elementos de seguridad están trabajando correctamente (fotocélulas, contacto de seguridad, etc.).

5.- Cambio de la lámpara del motor. Asegúrese que la alimentación del motor está desconectada antes de cambiar la lámpara. Compruebe que la potencia de la lámpara es como máximo de 25 W. Quite el tornillo de la tapa de la lámpara, quite la tapa de los enganches y la lámpara vieja, coloque la nueva, fije la tapa y atorníllela.

IMPORTANTE: una puerta en malas condiciones puede afectar a la vida del motor al tener que trabajar con cargas inadecuadas, y esto anula la garantía.

11. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Potencia de entrada	220 VAC ±10%
Motor	24 V DC 40W
Tiempo de lámpara	3 minutos
Temperatura de trabajo	-20º ~40ºC
Humedad relativa	< 90%
Fuerzas de apertura y cierre	1000N / 600N
Frecuencia de recepción	433.92 MHz
Sensibilidad	>1 V para una recepción correcta de la señal (Rango de alcance 50m)
Decodificación	Rolling code
Potencia de transmisión	Pila de 23A 12V
Lámpara	LED, 24V DC

12. NOTAS FINALES

Este manual es sólo para uso por personal técnico cualificado para llevar a cabo la instalación.

Los parámetros y ajustes contenidos en este manual no deben ser realizados por el usuario final.

Es importante que el instalador enseñe a sus clientes la forma correcta de utilización del motor, incluyendo la cuerda de desbloqueo.

Informar al dueño sobre la necesidad de realizar un cuidado mantenimiento, especialmente chequear regularmente los dispositivos de seguridad y los parámetros de fuerza.

13. INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA EL USUARIO

Una vez el motor ha sido instalado, el usuario debe ser informado de cómo funciona este y de los riesgos que pueden producirse si no se usa adecuadamente. El usuario debe evitar el situarse el mismo u otras personas en situaciones peligrosas, como el colocarse debajo de la puerta cuando esta se está moviendo.

No dejar a los niños jugar cerca de la puerta, y dejar los controles remotos fuera de su alcance.

Todos los servicios de reparación y comprobación deben ser llevados a cabo por personal cualificado y anotado en un libro de registro propiedad del usuario.

NOTA IMPORTANTE: En el caso de un mal funcionamiento, el usuario debe llamar a un instalador autorizado y no intentar repararlo el mismo.

F

1. RECOMMANDATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

L'utilisation abusive de ces conseils de sécurité peut entraîner des blessures graves à des blessures, la mort et / ou d'invalidité.

1.- Lisez toutes les instructions d'installation et consignes de sécurité. Avertissement: Consignes de sécurité sont importantes, les garder. Il est important pour la sécurité des personnes à suivre toutes les instructions.

2.- Lorsque l'installation du lecteur doit être effectuée par du personnel qualifié, la réparation ou l'installation de ce produit peut provoquer des blessures graves, la mort et / ou d'invalidité.

3.- Ce produit a été conçu et fabriqué pour se conformer aux directives européennes. L'installateur est responsable de la vérification des directives applicables dans le pays d'installation.

4.- Le personnel non qualifié ou ceux qui ne connaissent pas les politiques de portes automatiques, ne devrait pas, en aucun cas, pour effectuer l'installation ou la mise en œuvre du système.

5.- Le personnel qui installent ou utilisent cet équipement sans tenir compte de toutes les directives applicables, être tenue responsable pour tout dommage que peut causer le système.

6.- Nous recommandons l'installation de cellules photoélectriques de sécurité. Bien que le système de l'appareil est sensible à la pression, l'installation de ces améliore considérablement la sécurité de la porte de garage automatique et offre la tranquillité d'esprit.

7.- Assurez-vous que la porte du garage est complètement ouvert avant de conduire en dessous de cette.

8.- Assurez-vous que la porte du garage est complètement fermée avant de partir.

9.- Rester loin de la porte pendant qu'il fonctionne. Restez à l'écart jusqu'à ce que la porte est complètement ouverte ou fermée.

10.- L'appareil de détection de pression est conçu pour fonctionner uniquement avec des objets fixes. Ils peuvent causer des blessures graves à des blessures, la mort et / ou d'invalidité si la porte de garage est en contact avec un objet en mouvement.

11.- Ce système automatisé n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) avec un handicap physique, mental ou sensoriel, ou manque d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont supervisées ou instructions concernant

l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'automatisation.

12.- Ne laissez pas les enfants jouer avec les commandes de porte. Gardez la télécommande hors de portée des enfants.

13.- Soyez prudent lorsque vous utilisez la porte manuellement, car il pourrait tomber rapidement en raison de ressorts faibles ou brisés, ou d'être déséquilibré.

14.- Vérifiez régulièrement l'installation, en particulier de vérifier les câbles, les ressorts et les supports pour des signes d'usure, de dommages ou de déséquilibre. Ne pas utiliser si est nécessaire de réparation ou de réglage depuis un échec de l'installation ou une porte mal équilibrée peut causer des blessures. Si le cordon est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou un technicien qualifié afin d'éviter un danger.

15.- Chaque mois vérifier que l'opérateur change de direction quand la porte de 50mm entre en contact avec un objet sur le sol.

16.- Débranchez le nettoyage ou autres travaux d'entretien.

17.- Déchets électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. S'il vous plaît recycler où les installations dépôt.

2. PRESENTATION DES FONCTIONS DE BASE

1.- Démarrage et arrêt en douceur. Minimise l'effort du moteur sur la porte de garage.

2.- commande de la force d'auto-apprentissage à la fois l'ouverture et la fermeture.

3.- Surmenage dans la fermeture cause un investissement automatique de plus de 150 mm.

4.- Sécurité réglable Surmenage avec une grande sensibilité.

5.- protection basse tension, le système ne fait rien ouverture ou de fermeture, afin de protéger le panneau de commande.

6.- Système émetteur rolling- code, avec des millions de codes, en évitant les pirates ou des codes correspondants.

7.- Verrou de sécurité.

8.- Aligner.

9.- Lumières L.E.D. de précaution.

10.- Plaque métallique inférieur, plus fort et plus sûr.

11.- Interface interrupteur mural disponible.

12.- Batterie de sauvegarde Interface disponible en cas de panne de courant.

13.- Clavier Interface disponible.

14.- Fusible externe figure A.

Fig. A

15.- O / S / C, bouton B, assurez-réglage, d'entretien et de maintenance et ouvrir ou fermer correctement.

Fig. B

3. INTRODUCTION AUX FONCTIONS SPECIALES

Raccordement pour bouton alternatif (bouton en option).

Connexion pour cellules photoélectriques de sécurité (cellules photoélectriques en option).

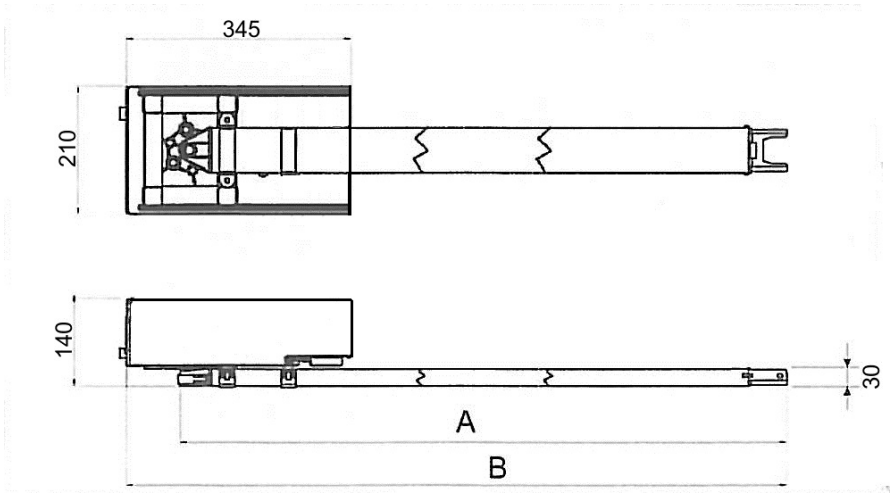
Connexion pour batterie externe (batterie en option).

4. INSTALLATION

Après avoir reçu l'opérateur de porte, vous devez procéder à une inspection du contenu, ce qui devrait garantir que le produit n'est pas endommagé. S'il vous plaît si vous avez des problèmes s'il vous plaît contacté notre distributeur. Vous devriez trouver les éléments suivants dans notre emballage standard:

UNITES	MATÉRIEL
1	moteur
1	Kit d'accessoire moteur
2	contrôles
1	Manuel

Dimensions:



INSTALLATION (RAIL ALUMINIUM)

1.- Lire attentivement les instructions.

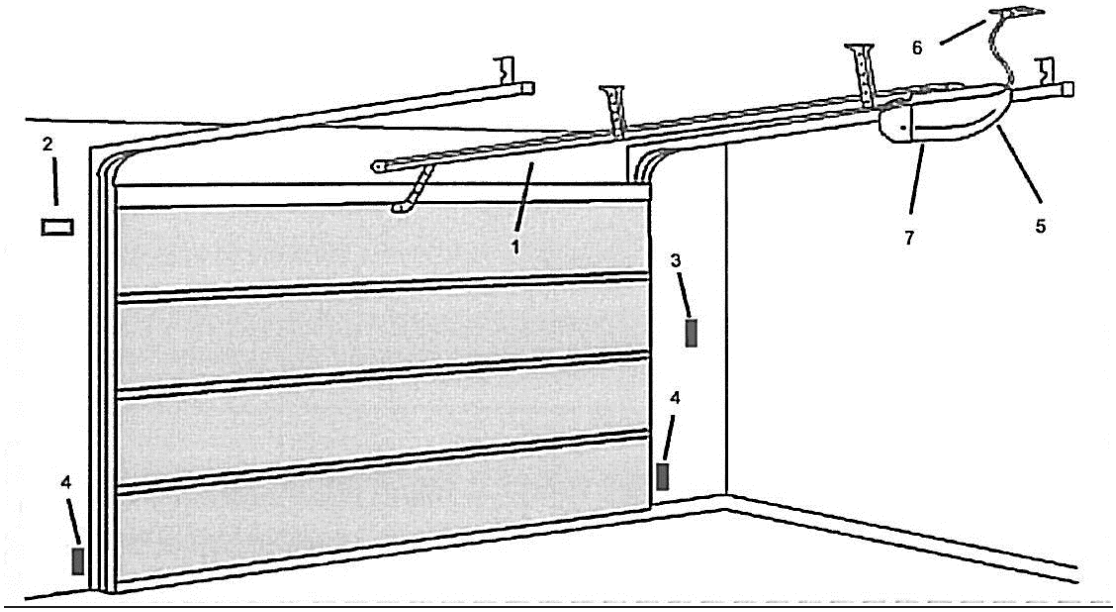
2.- Bien sûr que la structure de la porte est solide et peut être motorisée.

3.- Assurez-vous que la porte se déplace sans points de friction.

4.- La porte doit être bien équilibrée et devrait être facilement déplacé à la main.

5.- Installer un 230 V, avec la phase, neutre et terre, convenablement protégé, près de la zone où vous allez installer le moteur.

Schéma de base:



Où:

(1) Guide de moteur.

(2) Clignotant Lumière (facultatif).

(3) Bouton de rechange (facultatif).

(4) La cellule photoélectrique de sécurité (en option).

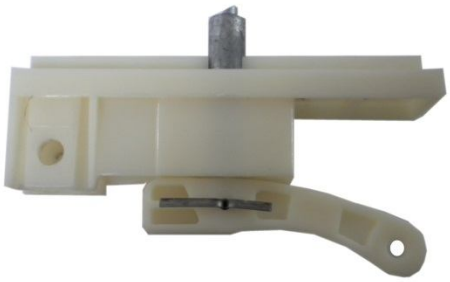
(5) Panneau de configuration de moteur et bouton O / S / C.

(6) Socket.

(7) Moteur.

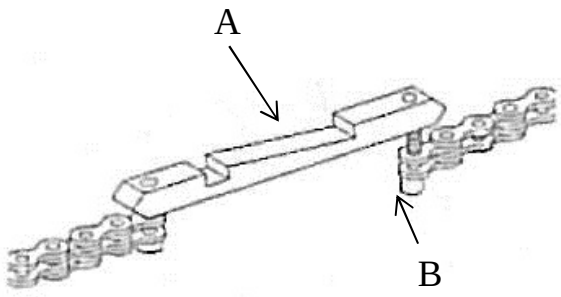
Hauteur maximale de porte est 2600 mm.

Chariot:



Mont chaîne:

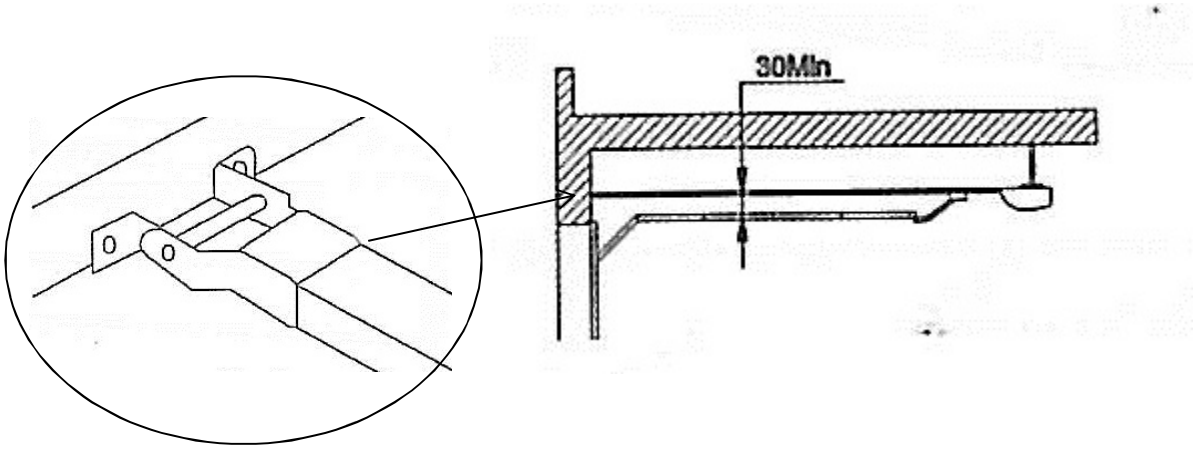
Comme le montage et est montée sur le rail. Si vous avez besoin de le monter vous-même, une partie de A à vis B et serrez fermement. Déplacez la pièce A mi-chemin le long de la section de rail, de l'huile de la chaîne et le pignon avec de la graisse au lithium ou équivalent. Ne pas utiliser de pétrole lubrifiant.



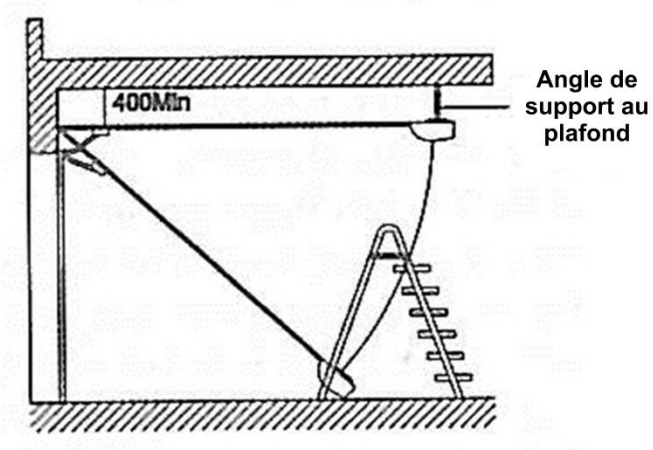
Montage:

Avant de placer les supports de moteur (également appelés pinces "U" ou de liaison) un écrou inversé (6mm) dans chaque plot, puis fixez les supports sur les poteaux et fixer en place avec un deuxième écrou de 6 mm. Bloquer les fixations de rail en serrant les écrous inversés.

Connectez l'angle perforé dessus de la porte, garder une distance minimale de 30 mm de la hauteur maximale du panneau supérieur comme en témoignent les chiffres suivants:

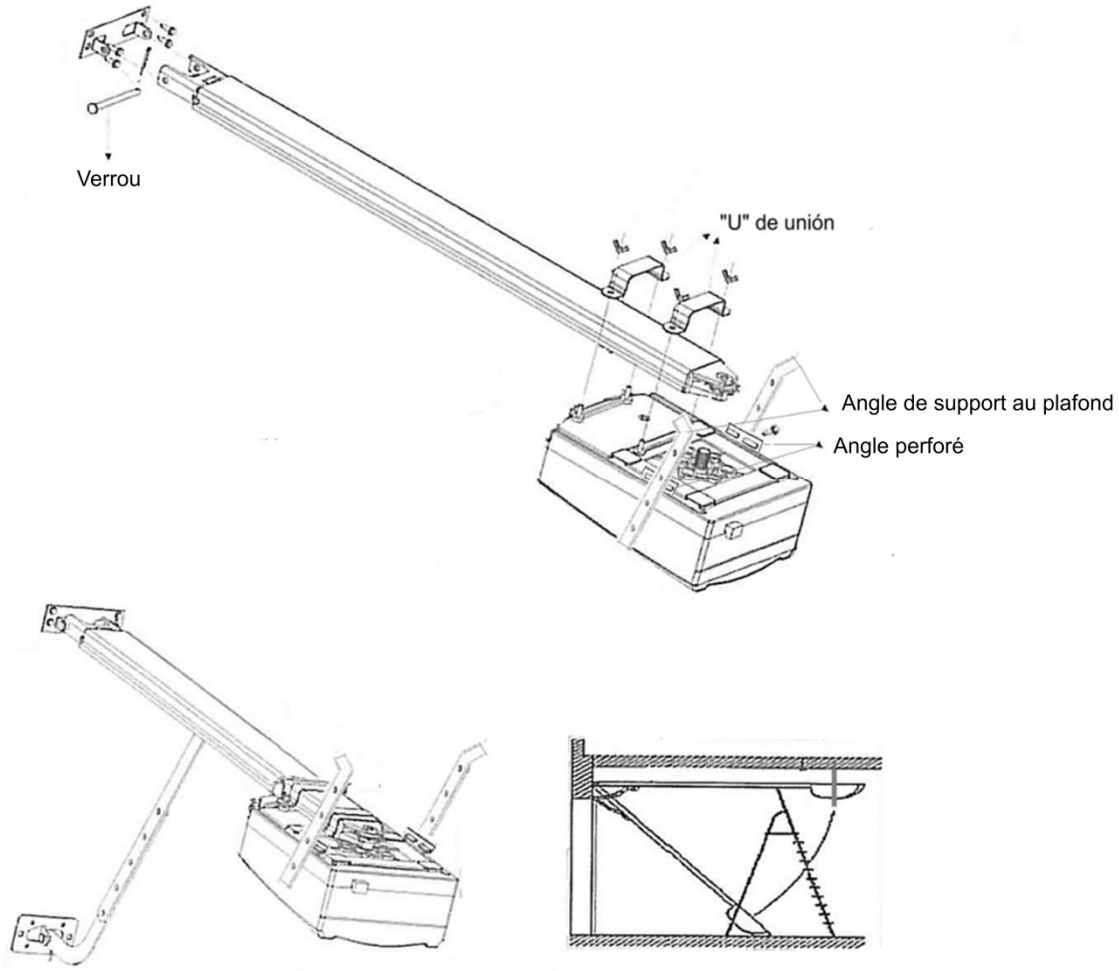


Vérifiez les étapes de configuration des angles toit de supports de toit et le moteur. Coupez angle excès.



Attention: Assurez-vous que le toit est soumis à l'entreprise et ne sont pas sur des plaques de plâtre, comme celui-ci peut provoquer la chute du même et causer des dommages aux personnes et aux biens.

INSTALLATION (RAIL ACIER)



Chariot:

Montage:

1.-Fixer le support du guide à la paroi, entre 20 et 150 mm sur l'arbre ou le support intermédiaire (en fonction de l'espace existant).

2 - Fixer le support avec la tige de guidage.

3 -. Fixer le carter du moteur pour guider le "U" de liaison. Il suffit d'un couple de 2 Nm.

4 - Fixer le guide avec les supports d'angle perforées au plafond. Définir le répertoire de verrouillage.

6 - Fixer les supports d'angles perforés au plafond. Définir le répertoire de verrouillage.

7 - Déverrouiller le répertoire. Essayez d'ouvrir et de fermer la porte manuellement. Assurez-vous qu'il n'y a pas de points de résistance entre le panneau de porte et le guide.

8 - Relier le moteur à l'alimentation électrique et commencer à ajuster les paramètres de planification.

(Assurez-vous que la tension du moteur est le même que prévu et qu'il ya un terrain).

5. RECOMMANDATIONS D'INSTALLATION:

Rappelez-vous qu'il existe des normes spécifiques qui doivent être respectées pour la sécurité des installations électriques et des portes automatiques.

En plus des exigences légales et des normes qui doivent être respectées, noter les points suivants pour assurer la sécurité et une fiabilité maximale à votre installation.

- Avant l'installation, vérifier l'environnement. Évaluer soigneusement tous les risques qui peuvent exister pour les dommages matériels (trafic de véhicules, des arbres qui pourraient tomber, etc.), contact avec d'autres objets (insectes, feuilles, ...) risques d'inondation.

- Assurez-vous que la tension du réseau est la même que celle indiquée sur la plaque signalétique et dans ce manuel (230V).

- Vérifier les fusibles électriques sont court-circuit adéquat et réseau de mise à la terre offre est adéquate.

- Rappelez-vous que le moteur a la tension secteur (choc électrique, risque d'incendie).

- Soyez prudent avec l'unité de commande, les pièces peuvent être endommagées s'ils sont manipulés sans soin pour ce type d'utilisation.

- Assurez-vous que vous avez tout le matériel nécessaire et est approprié pour ce type d'utilisation.

- Lire attentivement toutes les instructions et assurez-vous de bien comprendre avant d'installer l'opérateur.

- Avant de commencer l'installation des analyses soigneusement tous les risques liés à l'automatisation de la porte.

Vérifiez que la porte est automatisé et que des mécanismes sont en bon état de fonctionnement. Examiner les marges de sécurité et des distances minimum.

- Évaluer soigneusement les dispositifs de sécurité doivent être installés et le bon endroit pour son installation, Toujours installer un dispositif d'arrêt d'urgence pour couper l'alimentation à l'opérateur si nécessaire.

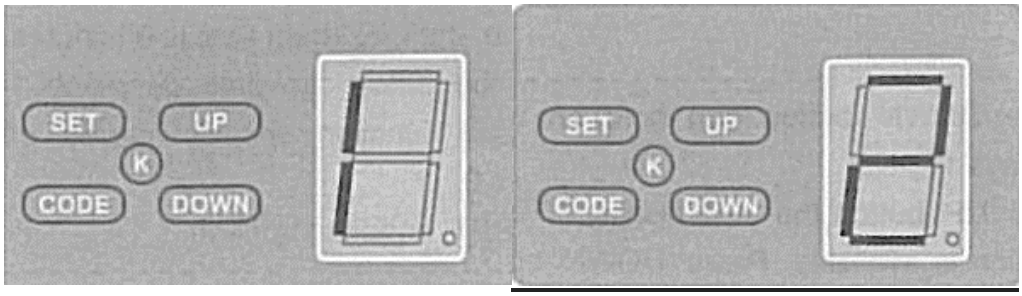
- Une fois que les risques ont été analysés, installer des dispositifs de sécurité, l'arrêt d'urgence et / ou des cellules photoélectriques.

Remarque importante: Pour plus de sécurité, nous recommandons fortement l'installation de cellules photoélectriques.

Au cours de l'installation de systèmes automatiques suivre strictement les instructions données dans le manuel d'instruction. Si certains points de procédures dans ce manuel ne sont pas très claires, ne pas installer l'appareil jusqu'à ce que tous les doutes sont résolus avec notre service technique.

6. FONCTIONS DE PROGRAMMATION DE BASE

1 -. D'ouverture et de clôture. Auto-apprentissage de la force:



Appuyez sur la touche "SET" et maintenez jusqu'à ce que la LED n◦ 1.

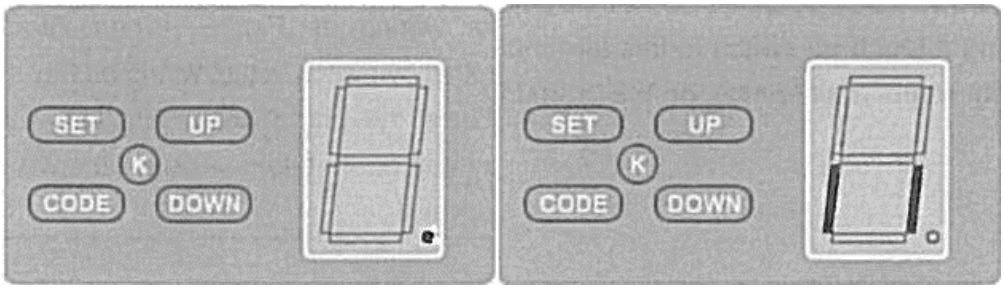
Réglez le point d'ouverture haut en appuyant sur le bouton "UP". Un réglage précis de la "UP" et "DOWN" pour déterminer le point exact.

Automatiquement Appuyez sur la touche «SET» et l'affichage LED n◦2.

Réglez le point de fermeture en appuyant sur le bouton «DOWN». Un réglage précis de la "UP" et "DOWN".

Appuyez sur la touche «SET» et le moteur du cycle d'ouverture et fermeture automatiques de rappeler les positions extrêmes et déterminer la main-d'œuvre.

2 - Programmation des émetteurs:



Appuyez et maintenez le bouton "CODE" jusqu'à ce que le point apparaît sur la LED.

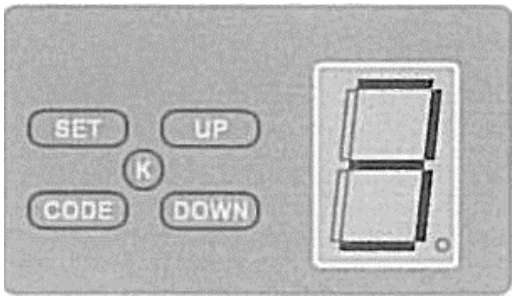
Ensuite, appuyez sur n'importe quelle touche de l'émetteur (à l'exception cadenas), le point est éteint.

Appuyez de nouveau sur le même bouton jusqu'à ce que le point d'éclair, la LED affichera "11", l'émetteur est programmé.

Pour effacer tous les codes mémorisés, appuyez sur le bouton "CODE" 8 secondes jusqu'à ce que la LED affiche la lettre «C».

Les émetteurs qui sont dans la boîte avec le moteur déjà programmé, utiliser cette procédure lors de la planification de plusieurs émetteurs ou lorsque vous avez un problème avec ces derniers.

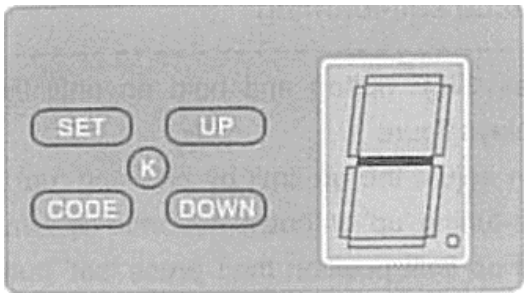
3 - Réglage de la Force:



Appuyez sur la touche "SET" et maintenez-le jusqu'à ce que la LED n◦ 3.

Appuyez sur la touche «UP» pour augmenter la force et «DOWN» pour diminuer. La force maximale est "9" et un faible "1". Appuyez sur "SET" pour former la sélection.

4 - Snap:



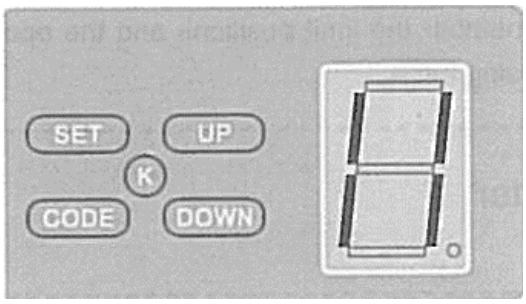
Appuyez sur la touche "UP" et maintenez-le jusqu'à ce que la LED "-"

Appuyez sur les touches "UP" une fois que le temps de fermeture automatique est augmentée de 1 minute, la durée maximale est de touche 9 minutes.

Appuyez sur la touche "DOWN", le temps de fermeture automatique diminue de 1 minute. La fonction est désactivée lorsque la LED affiche le numéro "0".

Appuyez sur "SET" pour former la sélection.

5 - Cellules photoélectriques:



Appuyez sur le bouton «DOWN» enfoncée jusqu'à ce que la LED n◦11.

Appuyez une fois sur le bouton "UP" et la LED affiche «H», la fonction de la cellule photoélectrique est connectée.

Appuyez une fois sur le bouton "DOWN" et la LED affiche «11», la fonction de la cellule photoélectrique est éteint.

Appuyez sur "SET" pour former la sélection.

Lorsqu'il est connecté à contrôler la quantité de capteur d'impulsions infrarouges, le câblage comme le montre la figure 3, lorsque le capteur infrarouge est commandé par la valeur de l'interrupteur, raccordé comme la figure 1.

Lors du raccordement d'un nombre d'impulsions pour commander le capteur à infrarouge, et la figure 3 câblage. Lorsque le capteur infrarouge est commandé par la valeur du câblage de commutateur Fig.1.

Important: N'oubliez pas de désactiver cette fonctionnalité si vous n'utilisez pas des cellules photoélectriques.

. 6 - O / S / C terminal:

Si vous connectez un commutateur à ce terminal, vous pouvez utiliser le commutateur lorsque l'émetteur est laissé dans le garage.

7. FONCTIONS SPECIALES. INTRODUCTION ET MISE EN ŒUVRE

Les fonctions suivantes sont en conformité avec les besoins spécifiques des clients:

1.- Interfaces O / S / C disponible

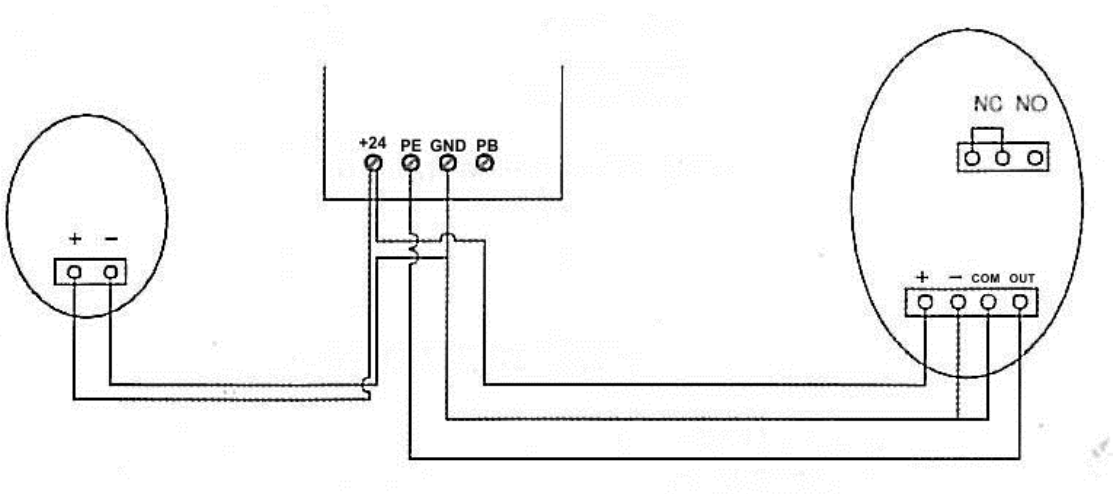
Ajoutez un autre bouton O / S / C pour ouvrir ou fermer la porte.

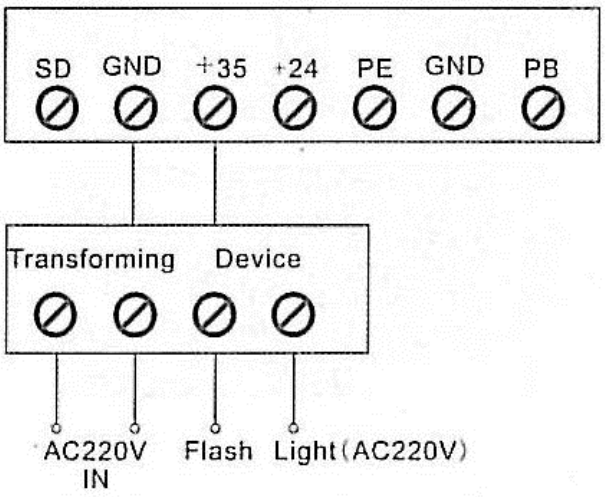
2.- Inverse sécurité automatique.

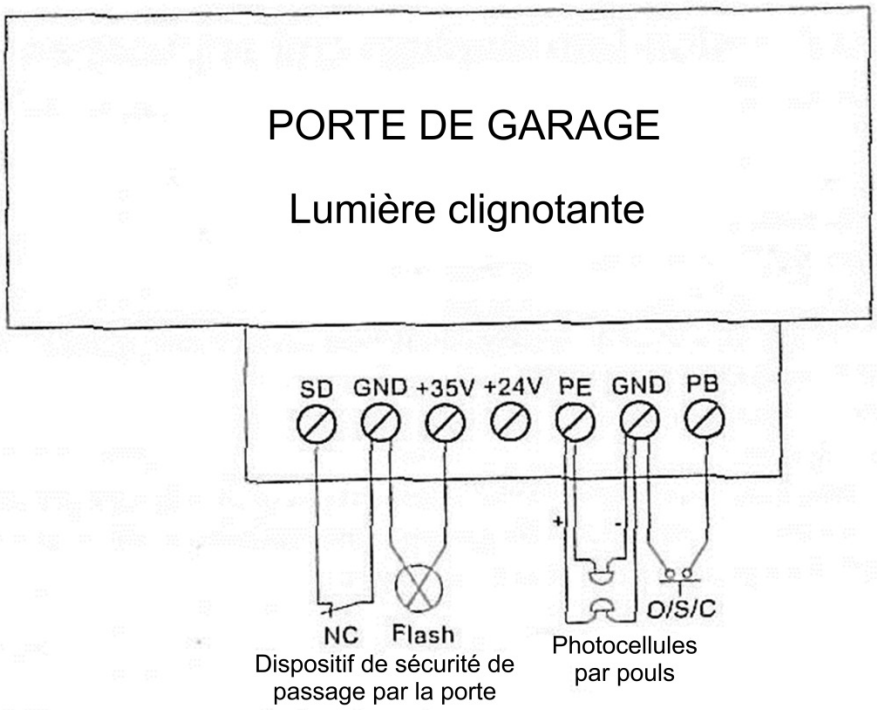
Cette fonction est pour des raisons de sécurité. Puissance et de temps inverse sont conformes aux normes de sécurité (F ≤ 400n; investissements ≤ temps de 0.75seg)

3.- Clignotant:

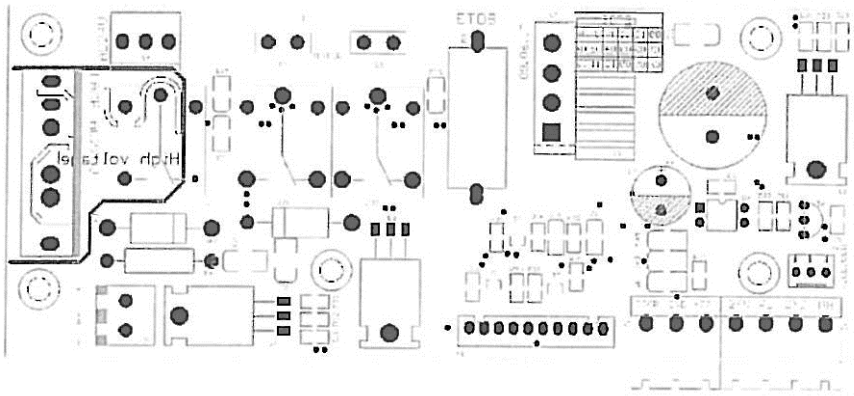
Connectez la lumière stroboscopique avec DC 24V, courant ≤ 100mA. Lors de l'utilisation AC 220Vpara la lumière clignotante, utiliser un adaptateur et câblage nécessaire.







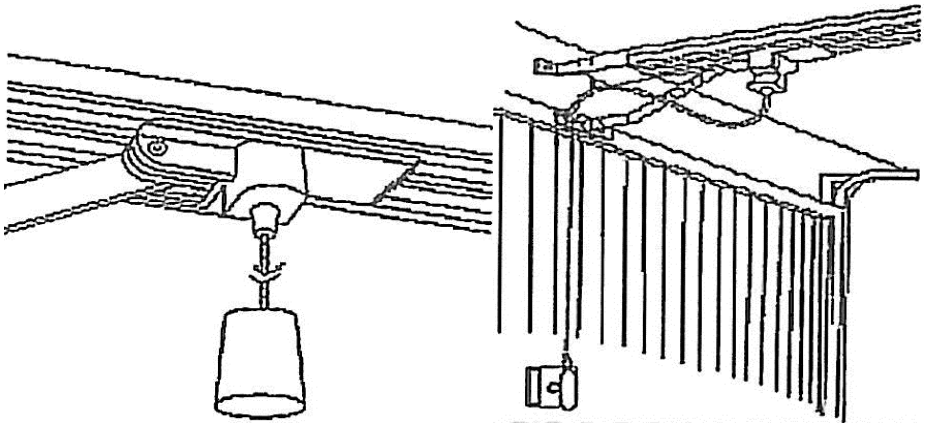
8. STRUCTURE DE LA CARTE DE CONTROLE



9. DEVERROUILLAGE MANUEL

Le moteur est équipé d'un cordon de libération manuelle pour souder la porte pour orienter et gérer manuellement la porte. Pour réengager la porte il suffit de connecter le moteur et un passage complet ou déplacer la porte manuellement jusqu'à ce que vous raccordez la porte dans le répertoire.

Dans certains cas, où il n'y a pas d'autre entrée du site est recommandé d'effectuer le déverrouillage de l'extérieur de la porte.



10. ENTRETIEN

1.- Aucun entretien particulier n'est nécessaire pour le circuit électrique.

2.- Vérifier la porte au moins deux fois par an pour s'assurer qu'il est bien équilibré et que toutes les pièces sont en bon état.

3.- Faites l'effort au moins deux fois par an et ajusté si nécessaire.

4.- Vérifiez que les dispositifs de sécurité fonctionnent correctement (cellules photoélectriques, goupille de sécurité, etc.).

5.- Remplacement de la lampe du moteur. Assurez-vous que la puissance du moteur est éteint avant de remplacer la lampe. Vérifiez que la puissance de la lampe est de 25 W maximum. Retirez la vis du couvercle de la lampe, retirez le couvercle des crochets et la vieille ampoule, placez la nouvelle, installez le couvercle et la vis.

IMPORTANT: une porte en mauvais état peut affecter la vie du moteur d'avoir à travailler avec des charges excessives, et annulera la garantie.

11. SPECIFICATIONS

Puissance d'entrée	220 VAC ±10%
Moteur	24 V DC 40W
Durée de la lampe	3 minutes
Température	-20º ~40ºC
Humidité relative	< 90%
Forces d'ouverture et de fermeture	1000N / 600N
Fréquence de réception	433.92 MHz
Sensibilité	> 1 V pour la réception du signal approprié (Gamme Range 50m)
Décodage	Rolling Code
Potencia de transmisión	Pile 23A 12V
Lampe	LED, 24V DC

12. NOTES DE FIN

Ce manuel est destiné à être utilisé par du personnel qualifié pour effectuer l'installation.

Les paramètres et les paramètres contenus dans ce manuel doivent être effectués par l'utilisateur final.

Il est important que l'installateur enseigner à leurs clients la bonne façon d'utiliser le moteur, y compris le cordon de libération.

Informer le propriétaire sur la nécessité pour les soins d'entretien, en particulier de vérifier régulièrement les paramètres de sécurité et de résistance.

13. INFORMATIONS UTILISATEUR

Une fois que le moteur a été installé, l'utilisateur doit être informé de la façon dont cela fonctionne et les risques qui peuvent survenir s'il n'est pas utilisé correctement. Vous devez éviter la même position ou d'autres dans des situations dangereuses, comme placé sous la porte quand il est en mouvement.

Ne laissez pas les enfants jouer à proximité de la porte, et de laisser les télécommandes hors de portée.

Toutes les réparations et les essais doivent être effectués par un personnel qualifié et consignés dans un registre détenu par le personnel de l'utilisateur.

NOTE IMPORTANTE: En cas de dysfonctionnement, l'utilisateur doit contacter un installateur qualifié et ne pas essayer de le réparer.

DIMA

AUTOMATISMOS

Carballiño, 33, 36645 Valga – Pontevedra (España)

Telf: (0034) 986 556 371 / Fax: (0034) 986 557 867